

PROTOCOL DE COLABORARE**Încheiat între:**

Deutsche Leasing România IFN S.A., cu sediul social în Strada Av. Popișteanu, nr. 54A, Expo Business Park, Clădirea 1, etaj 2, sector 1, cod poștal 012095, București, România, înregistrată la Registrul Comerțului București sub nr. J40/5793/2008, cod unic de înregistrare 23615463, atribut fiscal RO, înregistrată în Registrul General al Instituțiilor Financiare Nebancare ținut de Banca Națională a României sub nr. RG-PJR-41-110234 din data 16.07.2008 și în Registrul Special sub nr. RS-PJR-41-110062 din data 06.08.2009, telefon: 0213011500, reprezentată prin dl. Laurențiu Mihai ZAHARIA, în calitate de director general, denumită în continuare „*Instituția Financiară Nebancară*”;

și

Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale, cu sediul în strada Știrbei Vodă, nr. 43, sector 1, București telefon: 0728 107 516; 031 860 25 55, reprezentată legal prin dl. Dorin-Dumitru OPREANU în calitate de director general, denumită în continuare „*AFIR*”;

numite în continuare „*Părți*”

Având în vedere prevederile:

- 1) **Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 41/2014** privind înființarea, organizarea și funcționarea Agenției pentru Finanțarea Investițiilor Rurale, prin reorganizarea Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit, aprobată prin Legea nr. 43/2015, cu modificările și completările ulterioare;
- 2) **Programului Național de Dezvoltare Rurală (PNDR) pentru perioada 2014 – 2020;**
- 3) **Regulamentul (UE) 2220/2020** al Parlamentului European și al Consiliului din 23 decembrie 2020 de stabilire a anumitor **dispoziții tranzitorii** privind sprijinul acordat din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și din Fondul European de Garantare Agricolă (FEAGA) în anii 2021 și 2022 și de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1305/2013, (UE) nr. 1306/2013 și (UE) nr. 1307/2013 în ceea ce privește resursele și aplicarea regulamentelor respective în anii 2021 și 2022 și a Regulamentului (UE) nr. 1308/2013 în ceea ce privește resursele și repartizarea unui astfel de sprijin pentru anii 2021 și 2022;

Împreună creștem satul românesc.



- 4) **Regulamentul (UE) nr. 1305/2013** al Parlamentului European și al Consiliului privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului, cu modificările și completările ulterioare;
- 5) **Regulamentul (UE) nr. 1306/2013** al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind finanțarea, gestionarea și monitorizarea politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 352/78, (CE) nr. 165/94, (CE) nr. 2799/98, (CE) nr. 814/2000, (CE) nr. 1290/2005 și (CE) nr. 485/2008 ale Consiliului, cu modificările și completările ulterioare;
- 6) **Regulamentul (UE) nr.1307 2013** de stabilire a unor norme privind plățile directe acordate fermierilor prin scheme de sprijin în cadrul politicii agricole comune și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 637/2008 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 73/2009 al Consiliului, cu modificările și completările ulterioare;
- 7) **Hotărârea de Guvern nr. 226/2015** privind stabilirea cadrului general de implementare a măsurilor programului național de dezvoltare rurală cofinanțate din Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală și de la bugetul de stat, cu modificările și completările ulterioare;
- 8) **Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 49/2015** privind gestionarea financiară a fondurilor europene nerambursabile aferente politicii agricole comune, politicii comune de pescuit și politicii maritime integrate la nivelul Uniunii Europene, precum și a fondurilor alocate de la bugetul de stat pentru perioada de programare 2014-2020 și pentru modificarea și completarea unor acte normative din domeniul garantării cu modificările și completările ulterioare;
- 9) **Regulamentul (UE) nr. 679/2016** al Parlamentului European și al Consiliului privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

S-a elaborat prezentul Protocol de colaborare:

Art.1 – OBIECTUL PROTOCOLULUI

Prezentul Protocol stabilește modul în care Părțile semnatare vor colabora pentru:



- 1.1. A crea un parteneriat între Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale (AFIR) pe de o parte și Deutsche Leasing România IFN S.A., pe de altă parte, în scopul de a sprijini accelerarea procesului de absorbție a fondurilor europene alocate prin Fondul European pentru Agricultură și Dezvoltare Rurală (FEADR) în **Perioada de tranziție 2021-2022**, aferentă perioadei de programare 2014-2020;
- 1.2. Stabilirea de măsuri și soluții care să conducă la creșterea accesului la finanțare a solicitanților de finanțare nerambursabilă și a beneficiarilor semnatari ai contractelor de finanțare ce urmează a se încheia cu AFIR în **Perioada de Tranziție 2021-2022**, pentru care urmează a se lansa noi sesiuni de depunere proiecte de investiții PNDR, pentru următoarele submăsuri, respectiv:
 - **sM 4.1** „Investiții în exploatații agricole”
 - **sM 4.1a** „Investiții în exploatații pomicole”
 - **sM 4.2** „Sprijin pentru investiții în procesarea și marketingul produselor agricole”
 - **sM 4.2a** „Sprijin pentru investiții în procesarea și marketingul produselor din sectorul pomicol”
 - **sM 6.1** „Instalarea tinerilor fermieri”
 - **sM 6.2** „Sprijin pentru înființarea de activități neagricole”
 - **sM 6.3** „Sprijin pentru dezvoltarea fermelor mici”
 - **sM 6.4** „Investiții în crearea și dezvoltarea de activități neagricole”
 - **sM 9.1** „Înființarea grupurilor de producători în sectorul agricol”.
- 1.3. Fac obiectul prezentului Protocol solicitanții de finanțare nerambursabilă prin PNDR, precum și beneficiarii având Contracte de finanțare încheiate cu AFIR în **Perioada de Tranziție 2021-2022**, respectiv:
 - *fermieri, cu excepția persoanelor fizice neautorizate sau membrii unei gospodării agricole din spațiul rural;*
 - *cooperative agricole și societățile cooperative agricole;*
 - *grupuri și organizații de producători constituite în baza legislației naționale în vigoare și recunoscute de MADR;*
 - *întreprinderile micro, mici, mijlocii și mari din spațiul rural definite conform legislației naționale în vigoare;*
- 1.4. Stabilirea unor modalități de colaborare între reprezentanții *Instituției Financiare Nebancare* și AFIR, care să asigure schimbul de informații legate de derularea proiectelor, astfel încât să se asigure o mai bună și rapidă implementare a proiectelor aferente *Perioadei de tranziție*;
- 1.5. Organizarea de activități de informare și promovare comune în scopul îndeplinirii obiectivelor prezentului Protocol;



- 1.6. Evaluarea periodică a rezultatelor colaborării în vederea stabilirii activităților și/ sau a serviciilor care să conducă la îmbunătățirea acestei colaborări, astfel încât să se poată accelera utilizarea fondurilor alocate *Perioadei de tranziție* până la data de **31 decembrie 2025** (inclusiv ultima tranșă de plată).

Art.2 – DURATA PROTOCOLULUI

Prezentul *Protocol* intră în vigoare la data semnării lui de către Părți și încetează după încheierea perioadei de valabilitate a tuturor Contractelor de finanțare încheiate cu AFIR în cadrul *Perioadei de tranziție* aferente *Perioadei de Programare 2014-2020*, precum și cu posibilitatea prelungirii acestuia și pentru *Perioada de Programare ulterioară*.

Art.3 – DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

3.1 Obligațiile INSTITUȚIEI FINANCIARE NEBANCARE

- 3.1.1 Pentru proiectele selectate de către Instituția Financiară Nebancară în cadrul Perioadei de Tranziție 2021-2022, conform Politicilor sale de creditare și a procedurilor și standardelor sale interne, Instituția Financiară Nebancară poate acorda următoarea facilitate de finanțare:

3.1.1.1 Produs oferit: credit;

3.1.1.2 Beneficiari eligibili: beneficiari care au semnat Contractul de finanțare cu AFIR sau au fost selectați de AFIR în vederea finanțării și care îndeplinesc condițiile prevăzute de Politicile de creditare și de procedurile și standardele Instituției Financiare Nebancare;

3.1.1.3 Perioada de derulare a contractului de credit: maximum 7 ani;

3.1.1.4 Avans : de la 0% , conform Politicilor de creditare ale Instituției Financiare;

3.1.1.5 Modalitate distribuire rate: rambursarea creditului se face cu rate sezoniere, trimestriale sau lunare, grafice de rambursare adaptate nevoilor potențialilor beneficiari, în urma analizei financiare și de risc;

3.1.1.6 Costuri de finanțare: produs de creditare dedicat cu costuri speciale și dobândă fixă pe toată perioada contractului de credit, conform politicilor interne privind oferta comercială a Instituției Financiare Nebancare, în vigoare la data relevantă pentru finanțarea respectivă;

3.1.1.7 Durată decizie analiză: maximum 3 zile lucrătoare de la furnizarea tuturor documentelor solicitate, dar în funcție și de expunerea existentă a solicitantului, dacă este cazul/există deja o expunere a beneficiarului la Instituția Financiară Nebancară.

Garanții obligatorii:

Împreună creștem satul românesc.





- 3.1.1.8 Bilete la Ordin în alb avalizate, emise de solicitant și terț susținător dacă este cazul în urma analizei financiare și de risc; Instituția Financiară Nebancară poate solicita și filă CEC;
 - 3.1.1.9 Fidejusiune;
 - 3.1.1.10 Ipotecă mobilă asupra bunurilor finanțate prin creditul acordat, în conformitate cu legislația aplicabilă finanțării nerambursabile coroborată cu prevederile Contractului de Finanțare;
 - 3.1.1.11 Alte garanții acceptate de Instituția Financiară Nebancară, în conformitate cu legislația aplicabilă finanțării nerambursabile/Contractul de Finanțare.
- 3.1.2** La solicitări punctuale din partea AFIR, pentru solicitanții/beneficiarii de fonduri europene, Instituția Financiară Nebancară va furniza pentru clienții săi informații privind creditele acordate precum: valoarea, durata, termenele/perioada de finanțare, informări cu privire la respectarea termenelor de plată/rambursare, alte aspecte referitoare la stadiul derulării contractului de credit, considerate relevante.
- 3.1.2.1 Instituția Financiară Nebancară va furniza informațiile solicitate de AFIR în baza acordului dat de către client sau în baza clauzelor din contractul de credit care să prevadă posibilitatea furnizării de informații către AFIR.
 - 3.1.2.2 Instituția Financiară Nebancară nu poate fi ținută răspunzătoare pentru nefurnizarea informațiilor, în situația în care clientul refuză să-și dea acordul cu privire la transmiterea acestora către AFIR.
- 3.1.3** Instituția Financiară Nebancară poate face propuneri pentru îmbunătățirea cadrului și condițiilor stabilite pentru finanțarea proiectelor în cadrul programelor de dezvoltare rurală pornind de la experiența dobândită anterior în acordarea facilităților de credit, clienților cu proiecte de accesare fonduri europene.
- 3.1.4** Instituția Financiară Nebancară colaborează cu AFIR în vederea realizării de activități de informare și promovare comune în scopul îndeplinirii obiectivelor prezentului *Protocol*.

3.2 Obligațiile AFIR:

- 3.2.1** La solicitarea Instituției Financiare Nebancare, AFIR transmite acesteia informații cu privire la:
 - 3.2.1.1 Estimări privind termenele de încheiere a Contractelor de Finanțare pentru care Instituția Financiară Nebancară a acordat solicitanților, credite necesare pentru a face dovada cofinanțării proiectelor;



- 3.2.1.2 Notificări, acte adiționale încheiate la Contractele de Finanțare pentru clienții finanțați de Instituția Financiară Nebancară;
 - 3.2.1.3 Situația cererilor de plată depuse/încasate de către beneficiari;
 - 3.2.1.4 Dacă au fost dispuse măsuri de suspendare, de sistare a plăților sau de reziliere a Contractului de Finanțare;
 - 3.2.1.5 Dacă au fost aplicate reduceri, s-au constituit debite, ori au fost identificate situații de condiții artificiale;
 - 3.2.1.6 Orice alte aspecte referitoare la stadiul implementării proiectelor considerate relevante, justificate corespunzător în cadrul solicitării formulate.
- 3.2.2** AFIR va furniza informațiile solicitate de Instituția Financiară Nebancară în baza acordului dat de către solicitant/beneficiar în Cererea de finanțare, respectiv în Contractul de Finanțare, documente în care a fost introdusă o clauză referitoare la exprimarea acordului solicitantului/beneficiarului cu privire la furnizarea de informații referitoare la proiect.
- 3.2.3** AFIR nu poate fi ținută răspunzătoare pentru nefurnizarea informațiilor, în situația în care solicitantul/beneficiarul refuză să-și dea acordul cu privire la transmiterea acestora de către AFIR.

Art.4 – CONFIDENȚIALITATEA

Părțile se obligă să respecte pe toată durata derulării prezentului Protocol *confidențialitatea* tuturor documentelor, informațiilor și a datelor cu caracter personal, în conformitate cu normele legale în vigoare aplicabile.

Art.5 – PREVEDERI GENERALE ȘI FINALE

- 5.1 Colaborarea dintre Părți se va realiza atât la nivel central cât și regional, în funcție de structura care deține informațiile și de natura acestora.
- 5.2 Părțile convin să se înștiințeze reciproc asupra apariției unor situații care contravin prezentului Protocol.
- 5.3 Fiecare Parte se angajează să sprijine și/sau să participe la realizarea acțiunilor celeilalte Părți, la solicitarea și în limitele impuse de strategiile proprii și de propriile reglementări de organizare și funcționare.

Împreună creștem satul românesc.



5.4 Comunicarea între Părți se va putea face prin poștă cu confirmare de primire sau pe mail după cum urmează:

Deutsche Leasing România IFN S.A.

Adresa: Strada Av. Popișteanu, nr. 54A, Expo Business Park, Clădirea 1, etaj 2, sector 1, cod postal 012095, București, România

Tel: 0213011500; 0734455007

E-mail: office@dlro.ro; catalin.deaconu@dlro.ro;

Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale

Adresa: Str. Știrbei Vodă nr. 43, sector 1 București, cod poștal 010103

Tel: 031 – 860.25.55, 021 – 402.27.50

E-mail: cabinet@afir.info; relatiiInstitutionale@afir.info

5.5 Modificările și completările aduse prezentului Protocol se realizează prin Act Adițional semnat de Părți.

5.6 Prezentul Protocol este guvernat de legislația română.

5.7 Eventuale litigii care pot apărea în legătură cu interpretarea și derularea prezentului Protocol vor fi soluționate pe cale amiabilă.

5.8 Prezentul Protocol este redactat în două exemplare originale, în limba română, câte unul pentru fiecare Parte, astăzi la București și intră în vigoare la data ultimei semnături.

Deutsche Leasing România IFN S.A.	Agenția pentru Finanțarea Investițiilor Rurale
<p>Director General</p> <p>Laurentiu Mihai ZAHARIA</p>  	<p>Director General</p> <p>Dorin-Dumitru OPREANU</p>  



	<p>Director, Direcția Juridică și Contencios</p> <p>Alina FLOREA</p>  <p>04.02.2022</p>
	<p>Director, Direcția Coordonare Programe</p> <p>Cristiana CONSTANTINESCU</p> 

